

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 42 (2015)
Heft: 160

Artikel: Les pyainnèges
Autor: Matthey, Eric
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045252>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LES PYAINNÉGES

Eric Matthey, *Les Foulets (JU)*

- 1 *En voyaint ces dgèpes, Djésus monté chu lai montaigne. È s' sieté è ses dichipyes s'aippreutchennent de lu.*
- 2 *È pe, è pregné lai païrole po les enseingnie; è dié :*
- 3 *Héy'rous cés qu' r'coégnéchant yôt'échpérifuâ poûertè, poéch'qu' le reiyâme des cies yôs aippairtiñt !*
- 4 *Héy'rous cés qu' puerant, poéch'qu' ès sraint consolè !*
- 5 *Héy'rous cés qu' sont réchâles, poéch' ès v'lant hértaie lai tiere !*
- 6 *Héy'rous cés qu'aint faim è soi d' lai djeûchtiche, poéchqu' ès v'lant ètre aissôvi !*
- 7 *Héy'rous cés qu' faint môtre de bontè, poéchqu' an airont d' lai bontè po yôs !*
- 8 *Héy'rous cés qu' aint l' tiûre chaî, poéchqu' ès voiraint Dûe !*
- 9 *Héy'rous cés qu' býant l' aipaîj'ment, poéchqu' ès sraint nanmè fé de Dûe !*
- 10 *Héy'rous cés qu' sont mâmoinnè po lai djeûchtiche, poéchqu' le reiyâme des cies yôs aippairtiñt !*
- 11 *Héy'rous qu' vôs srèz tiaind qu' an vôs ïnchult'ront, qu' an vôs mâmoinn'ront è pe qu' an diront fâch'ment d' vôs tote souëtche de mâ è câse de moi !*
- 12 *Rédjoyèchèz-vôs è sïns dains l'aiyégrèche, poéchqu' vot' récompenche sré grainte â cie. En éffièt, ç'ât dïnche qu' an ont mâmoinnè les s'naïdgeous qu' sont v'nis aivaint vôs.*
- 13 *Vôs étes lai sâ d' lai tiere. Mains ch' lai sâ pied sai savou, d'avô quoi ât- c' qu' an lai lu r'béy'ront ? È n' servât pus qu' d' ètre tchaimpè defeû è pe d' ètre fouliae poi les hannes.*
- 14 *Vôs étes lai lumiere di monde. Ènne vèlle chituè chu ènne montaigne n' peut p' ètre coitchie.*
- 15 *È pe an n' enf'ûe p' nian pus ènne laimpe po lai botaie dôs ïn copât, mains an lai bote chu ïn poûetche-laimpe è èlle échiaire tos cés qu' sont dains l' hôtâ.*
- 16 *Que d' lai meinme mainiere, vot' lumiere raimbéyeuche dvaint les hannes aifin qu' ès voiyechiñt vot' bëlle mainiere d'âdgi è pe qu' dïnche qu' ès ceyébreûchiñt lai gloûere d' vot' cielâ Pére.*